

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, szerda 1914. április 1.

72. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:  
Egész évre . . . . . 24 kor. | Negyedévre . . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. | Egy hónapra . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

## A nagytőke.

(G.) Szánakozva tekintünk vissza a kuitanánélküli időkre, amikor a pénzt még nem ismerték; eserekereskedelem közvetítette a napiszükségleteket; egy család vagy uralkodó kinese pedig az arany és ezüst marhája volt, ami alatt természetesen nem aranyból és ezüsből való marhákat értettek, hanem a nemes fémből való nehéz karpereceket. Minél több nemes ércet tudott összegyűjteni kincses házában a fejedelem, annál nagyobb volt a tekintélye, hatalma; a híres hősök és harcosok az ő udvarához se reglettek, az énekesek — az akkori idők csaknem egyedüli hirmondói — az ő tetteit énekelték meg legszebben. Vad és nyers világ volt az akkoriban; aki nem tartozott egy család vagy nemzetség közösségébe, vagy nem szegődött egy ur szolgálatába, számkivetve volt, sorsa rosszab és sanyarubb a koborló kutyaénál.

Azután lassan-lassan elterjedt a vert pénz használata és ennek révén fejlődött a kereskedelem. Óriási lendületet jelentett ez a kultúra, mert csak most vált lehetségessé az egyes szükségleti cikkek tervszerű elosztása, hiány és felesleg észszerű kiegyenlítése; ebből a virágzó kereskedelmi és mindjában fejlődő ipari életből vette kiinduló pontját a városok fejlődése, mert

### „A Tengerpart“ tárcája.

#### Pradinet.

Pradinetnek az a gyászos ötlete támadt, hogy szerelme tárgyául Janinet választotta, Merle valentínai temetőre leányát. Szerelme és halál! Minő ellentét! És mégis, sehohol sem zöldel bujábban a gyeb, sehohol sem illatoznak mámorítóbban a rózsák, sehohol sem feketellenek sejtelmesebben a ciprusok, sehohol sem csattog szebben a családany, mint a méla, esendes sirok felett. . . . S a nagy, repkényvel befutott kapu mellett a karesu, sötétszemű, égő piros ajku Janine, kezében a kulcsomeggel, olykor az apját helyettesítve. Ily alkalomból látta meg először Pradinet, midőn egy korán elhunyt nagynénjét kísértte a temetőbe, akiket nem is sirathatott túlságosan, mert csinos kis vagyont hagyott reá.

S rögtön meghalni vágyott, hogy szüntelen itt lehessen e gyönyörű Proserpine közelében. De a szép leány szeme épp oly közbönsően síklott végig rajta, mint akár a többi gyászmenetben lépkedők felett. Jól tudjuk, hogy a kétségbeesés mily

hiszen természetes, hogy kereskedelem és ipar gócpontokat kerestek, ahonnan mint biztos mentsváról kinyujthassák tapogatózó csápjaikat messzi vidékre. Ebbe az időbe esik a nagy vagyonoknak egy kézbe való összegyűlése, hogy csak egy-két példát említsük: a Fuggerék Augsburgban, vagy a Spanyolországból Hollandiába szakadt híres de Pintók Amsterdamban. A mozgó tőke a városokban összpontosulván, természetesen, hogy határtalanul emelkedett utóbbiak jelentősége, tekintélye is. Királyok és császárok jártak a kedvükben, elhalmozták kiváltságokkal és szabadságokkal, ez volt a városok aranykora, kereskedelem és ipar a tőkély soha sem remélt magaslatára emelkedtek és a jólét általánossá vált. Tgadhatatlan, hogy ez óriási haladás első sorban és legnagyobb részt a pénzgazdaság gyakorlatba hozatalának tudandó be, mert hiszen csak a könnyen mozgó és mozgatható (pénz) tőke tette egyáltalában lehetővé a kereskedelem és ipar oly arányu fejlődését és összpontosítását, amilyennel ebben a korszakban találkozunk. De habár, mint említők, óriási vagyonok gyűltek egybe egyes kezekben, mégis a pénz megtartotta termékenyítő, áldást hozó természetét; száz esatornán át keringve, előmozdította az általános, természetes fejlődést, a közigazdaság óriási gépezetében megőrizte az olaj szerepét. Miért? Mert a pénz mindaddig a spekuláció eszköze, de sohasem tár-

közül jár a szerelemhez. Pradinetre gyászos idők vártak. Janine többé nem járt be a községbe. Vidéken nagyon bajos szeretni. Rögtön kiszimatolják, megindul a pletyka áradata s Pradinet vonzalmát is hamarosan besugták Merlenek, a temetőörnek, aki aztán egyszerűen otthon fogta a leányát s így Janine nem kopogtatta többé a főútea járdáját kis cipellője sarkával, lánggra gyújtva a szem közt jövő férfiak szívét, akik mind kedvtelve fordultak vissza a szép leány után.

Pradinet tüzes, forró szerelemről álmodott, de fájdalom, Merle papa egészen más-ként vélekedett a szerelemről s nem képzelte, hogy az ő leányával egyébről is beszélhessenek, mint házasságról. Pradinet egészen más-ként vélekedett. S egyre azon tőprengett, mi módon láthatná gyakrabban ide-álját.

Hosszas keresés után meg is lelta a mentő ötletet. Az ég még sem oly igazságtalan, mint gondoljuk. Eovszerűen, feketébe öltözve, elvegyült a — zászmenetekbe s így olykor ha Merle köhögése vagy torokfájása a szobához kötötte, találkozhatt Janine-nal. Egy futó mosoly, kézszerítés, olykor a temetés után egy-egy rönke csök: ez volt minden, de elég ahhoz, hogy beragyogja Pradinet

gya volt. Azóta szomorúan változtak a viszonyok! A pénz, mely eredetileg és természeténél fogva közvetítő szerepre volt hivatva az áruk forgalmában, a mai szédületes spekuláció tultengésben maga csapott fel árának és ez legfőbb kufforrása a mai gazdasági kríziseknek, ipari és kereskedelmi pangásoknak és az általános közjólét hanyatlásának! Az a száz és száz esatorna, mely annak előtte a pénz természetes keringését a gazdasági konjunkturákhoz alkalmazkodva közvetítte, mint az erek az emberi testben a vérkeringést, ma el van látva mesterséges zsilippel, gáttal és gyűjtőmedencével. A pénz keringése nem igazodik a tényleges szükséglethez, hanem megfordítva, önmaga lévén, legféktelenebb spekuláció tárgya, teljhatalmú befolyást gyakorol a világ összes termelési- és kereskedelmére. A nagytőke uralma alatt állunk! Az ókor legzsarnokibb uralma, a középkor legutóbbi abszolutizmusa, az újabb kor legönzőbb kereskedelmi és gyáripari politikája nem hajtották a népeket és egyeseket oly félelmetes rabigába, mint a mai a nagytőke irgalmat és józanságot nem ismerő aranyörjögése. Óriási pök az, mely az acél-nál is keményebb aranyzálaival behálózta az egész világot, mely e rettenetes hálóban zugva és éhezve vergődik.

Hiábavaló a kereskedő előrelátása, az iparos körültekintése, a földműves szorgalma és a munkás nép obégtatása. A nagytőke

napjait. Minő lázas izgalommal olvasta naponta a Réviel gyászrovátát, milyen boldogan hallotta a felesendülő lélekharangot. De voltak gyászos, szomorú hetek is, mikor senki sem halt meg.

A városban nagy hangon dicsérték Pradinet kegyességét és jó szívét, aki ime, minden temetésen részt vesz. Merle azonban, sokkal agyafurtabb, vén róka volt, semhogy e tulzott jámborság szemébe ne szökjön s szívét a nyelve hegyén hordván, egy napon e szavakkal állította meg a szerelmes Pradinet-t:

— Boesásson meg — s pipáját tisztességtudón kivette szájából — ugy látom, ön rengeteg embert ösmer.

— Családom s baráti köröm igen kiterjedt . . .

— Igen, igen, de ha így folytatja, maholnap nem lesz barátja. Mind elhalnak.

— Marad még elég — morogta Pradinet s dacosan gondolta: — Nem zárhatja el előlem a temető kapuját.

Ezt valóban nem tehetette, de megtette azt, hogy egyszerűen lerombolta a Pradinet-ről felépített kitünő közvéleményt. Szólté-ben-hosszában híresztelte, hogy megrögzött maniákus, beteg. S helytelen, hogy befo-

**GRAND CAFE' BORSA**  
FIUME, Baccich palota  
Ma és minden este teljes zenokarvsl hangversenyoz:  
Bonyhádi Jónás Laci.

**TITA RUFFO, JADLOWKER, CARUSO**  
**P H I O N O** hangversenyterem  
Zeneszámok és színművészek előadásai. — Szabad bemenet. — Bedobandó jegyek 20 fill. a pénztárnál.

**Abbazia Pension Hermitage**  
(Telef. 142.)  
SUDSTRAND, a Quitta-fürdő fölött.  
— Legszebb fekvésű előkelő otthon! —  
(Tiszteknek és orvosoknak kedvezmény.)  
:: Klvánatra prospektus küldetik. ::

elzárja a csatornák zsilipjeit, pénzét a tartalékmedencéiben visszazoritja a legderültebb ég után itt van a gazdasági vihar, a válság, mely egyeseket és vállalatokat anyagiag tönkre tesz; sok millió szorgalmas kéz munkájának gyümölcsét pedig könnyű préda gyanánt a nagytőke Moloch ő főistenségének feneketlen garatjába dob. Panaszokdunk a rossz bel- és külpolitikánkra, gyü-lölködve nézünk a rakoncátlanokodó Balkán-ra, az ellenséges oroszra, a revancheörjön-gésben szenvedő franciára, a perfid angol-ra; békekonferenciákra megyünk Hágába és mindamellett szem elől tévesztjük, hogy mind ez ellenséges jelenségek egyetlen egy sötét, embereket és népeket gyűlölő hata-lom kifolyásai és ha Hágát tekintjük a béke Mekkájának, ugy a nagytőke nevű sárkány legyőzésére fel kell ébrednie egy hatalmas az eddigiéknél is hatalmasabb hősnek, mert előbb nem lesz boldogság e földön.

## Munkamegosztás - munkaértékelés.

(G.) Ha úgy körültekintünk azon a nagy hangyabolyon, melyet társadalomnak szoktuk nevezni, első pillantásra igazán a megelégedettség érzése fog el, nagyszerűen van az berendezve. A legzseniálisabb elv, mely az óriási tömeg sokfelé és sokfelől ható munkaerőit organikus egészszé forrasztja össze, a munkamegosztás elve. Szembe-ötöl, hogy helyes munkamegosztás nélkül menten megállana az a végtelenül bonyo-lult mechanizmus, az állami élet. És a vég-ső konzekvenciáig vélt munkamegosztás nemesak, hogy a rendelkezésre álló erők helyes és helyén való alkalmazására törek-szik, de hivatva van a fölött is örködni, hogy az erők egy része parlagon, kihaszná-latlanul ne heverjen és így a joggal rette-gett munkanélküliségnek elejét vegye. Igaz hogy ebben az irányban az egész szervezet még sok kívánni valót hagy hátra, ennek oka azonban, talán paradoxnak látszik a tétel, legfőképpen a már tulságig vitt sza-

gadják a gyászmenetekbe, mert egy szép napon botrányt fog előidézni különös visel-kedésével. Pradinet mindamellett, ha csak az utolsó sorban is, konokul ott baktatott a gyászolók mögött s az sem zavarta, hogy Merle minden temetés alkalmából jó hango-san és felette gunyos hangon kérdezte:

— Megint egy rokona halt meg, Pradi-net ur?

Tizennégy keserű nap következett... egyetlen haláleset nélkül. Imitt-amott is be-széltek súlyos betegségről, de egyik sem akart meghalni. A veszélyes influenzát terjesztő téli hónapok véget értek. Meleg verőfény ra-gyogta be a tájat, a tavasz laugyos lehellebe köszöntött be, a mámorosan illatozó rózsák, ciprusbokrakon csattogó esalogányok új-szaka.

A temető kapuja, akár egy elátkozott váré, egy lehetetlen szerelemé, zárva maradt s Pradinet hiába keringett kétségbeesetten a temető körül, csak Merle gunyosan névető arcát látta a rács mögül.

Végre meghalt Cabazas, a nagy, negy-negyvenéves republikánus és a párt, a melynek Pradinet oszlopos tagja volt, őt választotta a gyászbeszéd elmondására. Na-pokon át gondosan készült a nagy gyászbe-szédre s egyben boldog öröm dagasztotta szí-vét, hogy ő fog elsőnek beszélni s míg az utána következők is elmondják mondóká-jukat s a temető kötelességszerűen nem mo-zdulhat a sir mellől, ő majd beszélni a kis házba, Janinehoz.

A temetés napján, karján nagy babérko-szorúval, zsebében a nyololdalal beszéddel,

badság elvében keresendő. Hiábavaló min-den okoskodás és humánus szemforgatás a szent „emberi jogokról“, amíg a nagy tö-meg „az egyén teljes szabadságával“ hatá-rozza el, hogy mely munkát hajlandó vé-gezni és melyeket nem, addig az egyedül üdvözítő munkamegosztás elve nem tud és nem fog teljességében érvényesülni és elő fognak állani a surlódások az állam nagy gépezetében. Egyszerű példával illusztrál-juk az állításunkat. Kint a mezőn munká-shiányról panaszkodnak a gazdáink és nem képesek a földet oly intenzivitással mivel-ni, ahogy azt a népesség általános szapo-rulata és a külföldi verseny folytán előálló kulturhare megkövetelné. Ugyanakkor pe-dig a fővárosban és nagyobb vidéki gőcep-tonokon a munkahiány réme üti fel fejét és a városok kötelességeiről, amelyeknél fogva a szegény, kenyérszűk népet eltartásuk. Szívünk korántsem zárkózik el e tényleges nyomor láttára, de távolak vagyunk attól, hogy a bajt a jótékonyosság akciójába hozata-lával beszüntetettnek tartjuk, oly dolog volna az, mint amidőn a rossz orvos palia-tív szerecskével igyekszik a betegét gyó-gyítani, ahelyett, hogy a betegség gyökerét megtámadná, egy fekélyt betapaszt és tiz-ujabb fekély felfakad mellette. A munká-nélküliség, ha szabad a hasonlat, az állam vérkeringési baja, ott tódul össze a vér, a munkaerő, ahol nincsen szükség rája és gyuladást okoz, ugyanakkor természetsze-rűleg más helyen hiányzik a vér, a munka-erő és a sápkór tüneteivel állunk szemben. Ne hozzák fel cáfolatul, hogy a városokban az ipari, a gyári munkánál is van munka-hiány, ez csak természetes következménye a földmivelés munkashiányának, mert ter-mészetes, hogy az agrárállam oly mérték-ben tudja foglalkoztatni az ő ipari és gyári munkaerőit, amely mértékben prosperál a mezőgazdasága. Az aratás bő vagy szük volta szabályozza a felvevő képességet az ipari termékekkel szemben. És ezért a mi tisztelt szociáldemokrata vezéreink sokkal bölesebben eselkednének, ha a vidékről a városokba toladott kenyérszűk munkást visszakergetnék a termő rögöz, ahol

egyvenest a temetőbe sietett. Bizonyos elég-téssel észlelte, hogy korszoruját mily fel-tűnően, szinte esodálkozva nézegetik. Hátha majd a beszédet hallják! Ő zárta be a gyász-menetet... A legutolsó volt... ezt a megle-petést Merlenek tartogatta... A temetőőr ott állt a kapuban, zsebéből kikandikált a Réveil reggeli száma. Mindenki tudta, hogy lelkes republikánus. Pradinet már előtte állt s legnyájasabb mosolyával át akarta lépni a küszöböt. De a temetőőr nyersen ut-jába állt.

— Ön nem mehet be, Pradinet ur.

— Én a küldöttség tagja vagyok.

— Sajnálom. Ugy látszik, ön az egyetlen, aki nem ösmeri az elköltözött végső akara-tát. Ime a reggeli Réveil, Cabazas lapja s ime a zászrovatban legalul... „végső óhaj-tása szerint se virág“...

— Ah! s Pradinet boszusan állt meg. Majd hirtelen felderült arccal folytatta: — Legyen. A korszort kinn hagyom. De egye-sületünk nevében én mondom a gyászbeszé-det s így kérem...

De Merle lapot fordított s Pradinet ol-vashatta Cabazas politikai végrendelete be-jezését: „...se gyászbeszéd“...

A szerelmes Pradinet hátrafütorodott, Merle pedig nagyon közönyös, gunyos ar-cal, utálatosan vigyorogva, így vigasztalta a szerencsétlent:

— Ne busuljon, Pradinet ur. Miután ennyire szereti a gyülekezéseket, jöjjön el jövő hónapban a leányom esküvőjére... Szívesen látjuk.

Léon Lafage.

hasznát vehetné az összesség, mintsem hogy az ipari munkások soraiba illesztve, impo-záns demonstráló felvonulásokat rendezze-nek vele.

De tulajdonképpen nem ezt a baját a társadalomnak kívánjuk a mai fejtegetése-ink tárgyává tenni. Ráutaltunk a munka-megosztásra, mint az államot föntartó egyik főelvre és úgy hisszük, hogy ebben még a céhéres nemzetgazdászok is ellent-mondásn élkül velünk értenek egyet. De van még egy másik elv is, mely az egész társadalom jólétére egészséges fejlődésére nem bir kevesebb fontossággal és ez a mun-kaértékelés elve. Oh, hiszen tudjuk, hogy a **céhbeliek mindjárt készen** vannak a vá-laszszal, hogy itt a „kinálat és kereslet“ örök törvénye dönt. Ez pedig nemesak, hogy ma már nem igaz, hanem egyenesen ostoba hazugság. A trösztök és kartellek, a tőke, munkaadók és munkások beretvaéles-ségű szervezethez idején azt a meg-rozsdásodott, ócska argumentumot előszed-ni a lomtárból, nemzetgazdasági lelkiismer-telenség. Hiszen ha a kereslet és kinálat szent elve oly egyedül üdvözítő panacea, miért, mi célra szervezkedtek a nagytőke, a munkaadók és munkások? Mert megany-nyian arra a tapasztalatra jutottak, hogy a mai nemzetközi gazdasági élet szédületes mgasságára szökött fokán, a régi nyárspol-gár elven kivül sok oly tényező nyer döntő befolyást, mely nem a kereskedelem indif-ferens körülményeiben, hanem az emberi természet soha nem nyugvó elégedetlenségében leli magyarázatát. Nem emelünk elvi kifogást az említett szervezetek ellen, mert ezek is csak magasabb formái a létért való küzdelemnek, ha az egyik szervezettel szem-ben a másik és harmadik faktor nem szer-vezkednek szintén, bizony a szervezett fel-falná a szervezetlent. És a lelketlen felfalás egy szomorú példájával mai nap tényleg szemben állunk. Tudják önök, ki az a sze-rencsétlen szervezetlen, kit ma irgalom nél-kül felfalnak, kit könyörtelenül a nyomor-ba löknek? A középosztály! Az orvosok, ta-nárok, ügyvédek és hivatalnokok oly intel-ligens, de oh, oly apatikusan lomha tömege az, mely mint a szana-széjjel folyó buzaszemek a malomkövek között, a tőke és mun-kás óriási malomkövei között meg lesz őroive.

De azért, ahelyett hogy végre-valahára as aját nyomorunkkal törödnénk, csak foly-tatjuk a „szegény munkás“ gyámolítását, támogatását, róla való gondoskodást. Kitanítjuk, „felvilágosítjuk“, oh az a szent „felvilágosítás“! és mellette felkopik állunk. De, intelligence oblige!

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló  
a Deák-korzón 2 percnyi-  
re vasuti állomástól.

Kitünő konyha és árnyas kert.  
Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos  
Ederer-Burger Gyula.

## A rappresentanza ülése.

Szép látvány volt, mikor a karzat megindult és jókorban levő hölgyek virágokat szórtak Zanellának, Corossacznak és Grossichnak. Szép volt és praktikus, mert a teremben levők diszes virágokat tűzhettek a kabátjukba. Aztán szép volt az is, ahogy Zanella kellő páthosszal kijelentette, hogy elvállalja a polgármesterséget. A karzat tapsolt, mire Zanella még azt is megígérte, hogy a törvényhez, a joghoz és az igazsághoz fogja magát tartani. Általában Zanella feltűnően sokat kacérkodott a kormányval, ellenben a kormányzót és az állam helyi képviselőjét teljesen agyonhallgatta.

Corossacz tulságosan meg volt hatva, Grossich pedig eredeti rómainak vallotta magát. Nem érdektelen, hogy Corossacz kárhoztatta a Lega adminisztrációját és a régi adminisztráció visszaállítását helyezte kilátásba. Hogy melyik ez: a Staindl-féle-e, vagy más, azt nem mondotta meg.

Az ülés, amelynek esendjét csak a karzat rivalgásai zavarták, így folyt le:

Negyedtizenkettőkor nyitotta meg az ülést Wickenburg István gróf kormányzó, aki megállapítván, hogy a városi képviselők tanácskozásképes számban jelentek meg, felhívta Antoni Gino dr. városi titkárt, hogy olvassa fel a képviselők névsorát, hogy valamennyien jelen vannak-e.

Mint hogy mind az 56 képviselő jelenlétét megállapították, a kormányzó felszólította a mult ülésről elmaradt Zanella Richárdot, hogy tegye le a képviselői fogadalmat. Zanella Antoni szavai után hangosan mondja az eskü szavait.

Ekkor a kormányzó megkérdezte Zanellát, hogy elfogadja-e a polgármesterré való megválasztást.

Zanella papirosról olvasta beszédét, melyben kijelentette, hogy elfogadja a polgármesteri méltóságot. Természetesen kitért az események vázolására is, hogy programját jobban megértethesse a hálás karzati publikum előtt, mely beszéde közepén egész kocsira való sárga Margit-virágot szórt eléje.

Fiumének-Fiuméért akar dolgozni, mondta Zanella. Magyarország csak addig bírhatja Fiumét, amíg ez autonóm és olasz. Apellál a központi kormány belátására, melynek segítségével Fiuméra is elkövetkezik a béke.

Wickenburg gróf kormányzó: Zanella ur kijelentvén, hogy elfogadja a polgármesteri méltóságot, a városi statutum 52. §-a értelmében fel fogom terjeszteni királyi megerősítésre.

Következett a napirend második pontja, a két alpolgármester megválasztása. Jelöltek Corossacz Ferenc és Grossich Antal dr. — Corossacz megválasztása rossz ómenel kezdődött, mert az egyik szavazó két szavazólapot dobott az urnába, minek következtében az egész aktust újból kellett kezdeni. Az új szavazást a kormányzó rendelte el. Ötvenhat szavazat közül 54 esett Corossaczra, minek folytán a kormányzó megválasztottnak jelenti ki Corossaczt és megkérdezte tőle, ha elfogadja-e a választást.

Zanella legtörhetlenebb öreg hive szó kás szerint sirva mondta el a választás fölött érzett köszönetét és kijelentette hogy

elfogadja a megválasztást. Az öreget szintén megtapsolta a — karzat.

A második alpolgármesteri állásra Grossich Antal dr. főorvost választották meg. A lobogó ősz szakállu alpolgármester rövid beszéddel köszönte meg választását, mire a kormányzó berekesztette az ülést pár perccel 12 óra után.

## Ujdonságok.

### ELÉGETTEK BENNÜNKET.

Végre tűzbe kerültünk. A nép, az isteni nép ítélkezett felettünk és mi immár por és hamu vagyunk. Szomorú tragédia ez, de azért szabad mosolyogni is. Nem velünk történt először ez a kis bolondság és meg fog történni más olyan lappal, amely keményen áll a talpán, mint A Tengerpart és olyan szökimondóan harcol az igazságért, mint mi.

Tegnap Fiume legújabb hőseivel: Gigante Richárdal akadt össze a szekerek rudja. Hogy mi a baja a nagy leleplezőnek, azt mi természetesen nem tudhatjuk, hiszen végre is nem vagyunk pszichiáterek, csak azt láttuk, hogy a Vocéban tajtékzó handabandázással rontott ellenünk és házi szótára egész tömegét zudította reánk. Erre megadtuk a kellő feleletet és bár megtartottuk higgadtságunkat, sikerült elesipnünk Gigante ur fájdalmas Achilles-sarkát.

Ez a fájdalom tegnap este tüzes kitörésre vezetett. A Dante-téren történt, úgy 9 óra tájban. Összegyülekezének ők, a hősiak, mozi-előadás után és miután megállapították, hogy A Tengerpart tüzre való, egy még nem nagykorú közéleti nagyság határozott mozdulattal és hősi elszántsággal a zsebjébe nyult, gyufát vett elő, melyet meggyújtván, önérzetesen a másik hasonló közéleti tevékenység kezében lobogó A Tengerpart alá tartott. A kísérlet fényesen sikerült: a lap tüzet fogott és hamuvá hamvadt.

Mit csináljunk már most? Sirjunk talán? Nem, egyelőre mosolygunk. Mert jó nekünk az, mikor látjuk, hogy miként hamvasztanak el bennünket. Csak folytassák, mi is megyünk bátran a magunk útján.

— **Kirándulás a tengeren.** Tegnap délután Wickenburg István gróf kormányzó és neje a László gőzösön Abbáziába mentek és tisztelegtek a bolgár királynénál. A tisztelegés után a felséges vendégek a László hajóra mentek és kormányzóikkal körülhajózták a quarneroi öblöt. A kiránduláson részt vettek: a bolgár királyné, Boris trónörökös, Cyrill herceg, Eudoxia és Nadeschda hercegnők, Agost kóburgi herceg a feleségével és leányával, Lajos kóburgi herceg, Günther schleswig-holsteini herceg a feleségével és Kihewenmüller hercegnő. A magas vendégek nagy figyelemmel hallgatták a kormányzó magyarázatait, melyvel őfelségével és a fenségekkel szakszerűen megismertette a Quarnerot.

— **A kormányzó Budapesten.** Wickenburg István gróf kormányzó holnap Budapestre utazik és részt vesz a főrendiház esütörtöki ülésén.

— **Justh Gyula elutazása.** Justh Gyulára, az egyesült függetlenségi és 48-as párt elnökére, abbáziai fűdülése igen jó hatással van. A hét végén szándékozik visszatérni a fővárosba s egészsége helyreállításával a húsvéti szünet után ismét aktív részt fog venni az ellenzék akciójának irányításában.

— **Joachim herceg Adelsbergben.** — Adelsbergből jelentik, hogy Joachim Albrecht porosz herceg, nejével együtt Abbáziából odaérkezett s megtekintette a cseppkőbarlangot.

— **Személyi hírek.** Pető Sándor dr. orsz. képviselő és Fábry Sándor, az arad-esanádi vasutak vezérigazgatója Abbáziába érkeztek.

— **A fiume—budapesti nyári menetrend.** A m. kir. államvasutak igazgatósága már kiadta a f. é. május 1-én életbelépő nyári menetrendet, amelyből a Fiumét érdeklő részt a következőkben ismertetjük:

A Budapest—Fiume között közlekedő összes gyorsvonatok menetideje körülbelül egy órával megrövidül, amennyiben az 1002. sz. gyorsvonat Budapestről reggeli 7 óra helyett 7 óra 10 perckor indul és Fiuméba esti 7.54 helyett 7.30-kor érkezik. A jelenleg Budapestről 6.15-kor este induló 1004-es gyorsvonat 6.45-kor fog indulni és Fiuméba 7.15 helyett 7.08-kor fog megérkezni. Az 1006. számú idény gyorsvonat Budapestről este 7.40 helyett 7.50-kor fog indulni és Fiuméba érkezik az eddigi 8.50 helyett már 7.55-kor.

Fiuméből május 1-től kezdve reggel 8.10-kor, este 6.20-kor és 8.40-kor indulnak a gyorsvonatok, melyek Budapestre 9.05-kor este és 7, valamint 9 órakor reggel érkeznek.

— **A tengerpart kisajátítása ellen.** A tengermelléki horvátság vasárnap délután két helyen tartott ismét népgyűlést a tengerparti területek kisajátítása ellen. Az egyik népgyűlés Sv. Kuzmában volt s elég esendesen folyt le, a másik azonban, amelyet Grobnikban tartottak hangosabb volt. Mindazonáltal nem volt szükség hatósági beavatkozásra.

— **Értekezlet a vasuti tarifa ügyében.** Tolnay Kornél, az államvasutak elnökgazgatója tegnap délután visszautazott Budapestre. Az elnökgazgató, mint értesülünk, rövidesen visszatér Fiuméba, hogy április 4—5-én az osztrák, magyar és bosznia-hercegovinai vasutigazgatóságok értekezletén, melyet itt tartanak meg, az új vasuti díjszabás-tervezet ügyében, részt vegyen.

— **Szabósztájk előtt.** Egy hónap telt el azóta, hogy a szabómunkások előterjesztették béremelésre vonatkozó memorandumukat. Miután a mesterek eddig nem választottak a memorandumra, a sztájk a legközelebbi napokban valószínűleg kitör. Hogy a szabómunkások komolyan sztájkra készülnek, annak bizonyítéka, hogy a nőtlenek egymásután hagyják el helyeiket, hogy a sztájk idején ne legyenek terhére a nő munkásoknak.

— **A Szabad Lyceumból.** Bárány Villáni Frigyes tegnap tartotta nagyérdemű felolvasását az olasz freskókról nagyszámú s igen disztigvált közönség előtt. Villáni sokat járt Olaszországban és alapos ismerője az olasz kulturának. Előbb rövid áttekintést adott a freskó technikájáról és annak fejlődéséről, majd ismertette a freskó legnagyobb mestereinek legjellemzőbb műveit. Ilyenek Giotto, Mazaccio, Correggio, Leonardo, Perugino és végül a Sixtinának remekait: Raffaellót és Michelangelót.

Legközelebb Cholnoky Jenő kolozsvári egyet. tanár, a földrajzi társaság elnöke fog vetített képek kíséretében Amerikáról előadást tartani. Ez alkalommal Cholnoky 3 egnapos kirándulást rendez Fiume környékére a földrajzi társaság tagjai és középiskolai tanárok számára. Jelentkezés 5-én reggel 9 órakor a Deák szállóban.

— **A rém.** Naivlelkű magyarok, kik farsangnak évadján idejöttek a magyar kikötővárosba egy kevés eredeti zamatu olasz karneváli bolondozást látni: szivlejték meg az alább elmondandó esetet, mely a maga egyszerűségében véres bizonysgául szolgálhat annak, hogy nem elég csupán mondani: Ismerlek szóp maszk, hanem meg is kell igazán ismerni az ismeretlenség védelme alatt garázdálkodókat.

A múlt 1913-ik év farsangja alatt egy T. K. nevű ulmi német ifju, ki mintegy másfél éve levelezője az egyik legelőkelőbb fiu-mei iparvállalatnak, megismerkedett egy fess álarcos nővel. A szelidképű német ifju 25 éves szívének egész hevével csapta a szel a „san riproche“ viselkedésű mascharetának, aki végre meg akarta jutalmazni az ifju állhatatosságát és elfogadta a kerindgőre való felhívását...

Szegény ifju! Mámorának elmúltával rémes felfedezést tett: a kívánatosnak látszó maszk a maga valóságában valóságos rémnek bizonyult. Mindenek előtt legalább 12 évvel idősebb az ifjunál. Sötét szőke haja rendetlenül helyeződött el a fején. A szájában nem volt egyetlen ép fog, elülső metsző fogai teljesen hiányoztak. Ezenkívül pedig a köcsönkért díszes jelmez alatt ócska rongyok fedték a nő testét. Szóval: az elzüllött nő minden ismertető jele meg volt a „szép“ mascharetának. Hogyan, hogyan nem, az ifjut mégis úgy el tudta szédíteni a mascharetta, akit nevezünk Ersiliának, hogy a farsang alatt többször találkozott. Elmúlt a farsang. Az ifju már sokalta a nő „ragaszkodását“ és szeretett volna tőle szabadulni. De akármint tett is, a nő megtudta, hogy hol tartózkodik a hivatali időn kívül és minden-hova utána járt. Az ifju hőbe-hőba köisebb nagyobb összegeket juttatott Ersiliának s így telt-múlt az idő. A nő magartartása egyre veszélyesebbé vált a német ifjura nézve, akitől elidegenedtek a kártársai, a barátai és ismerősei, mert iszonyat volt akárhányra nézve a csunya nőnek a közellété.

A német ifju valóságos mániákusa lett a nő ellen való védekezési módok keresésének: ideges, sovány és buskomor vén ember vált a még egy évvel ezelőtt viruló ifjuból. A nő pedig valóságos üldöző réme az ifjunak, akit arra akart kényszeríteni, hogy minden szabad idejét vele töltse. Most vasárnap aztán drámai kifejlődést kapott a történet. Az ifju Abbáziában összetalálkozott egy ismerősével, aki fiatal feleségével séfált ott. A rém mindenütt a sarkában volt. Fiumében elment az ifju egy kifőzés-be vasorázni. Alig kezdett az evéshez, a földühödött némbert mint egy furia rontott reá és életveszélyes fenyegetések között szemrehányásokat tett neki az abbáziai találkozásért.

Többek tanácsára a fiatalember feljelentést tett Ersilia ellen. A rendőrség azonban nem tehetett ellene semmit, mert egyrészt a nő fiu-mei illetőségű, másrészt pedig meg akarja hallgatni a nőt is. Hogy azonban véget vessen az ifju a rá nézve rémes helyzetnek, felmondta 350 korona havifizetéssel javadalmazott állását és valamely franciaországi kikötővárosba fog menni, hogy nyomát veszítse az őt üldöző rém...

— **A visszavándorló panasza.** Tegnap megjelent a városi rendőrségen Kossich Antal 16 éves fiu, aki a Pannonia gőzessel jött vissza Amerikából s bejelentette, hogy egy Gherbies Milán nevű egvén 60 koronát kért tőle azzal az ürüggyel, hogy nála nagyobb biztonságban lesznek s megszökött a pénzzel. Minthogy Gherbies zágrábi ember, a rendőrség táviranban értesítette az esetről az ottani rendőrséget s a csaló letartóztatását kérte.

— **Szélhámós német házaspár.** A bécsi rendőrségtől tegnap egy körözölevél érkezett a fiu-mei városi rendőrséghez, mely szerint egy Kuntze nevű házaspár beutazza a dél-európai kikötőket s mindenütt esalást követ el. Kuntzené bejárja két kis gyermekével a kikötőket, felmegy a hajókra s elpanaszolja a hajótiszteknek, hogy a férje, aki hajótiszt volt, özvegyen hagyta s ő most támasz nélkül áll. A szélhámós asszonyt mindenütt segélyben részesítik s ezt a nála levő hamisított okmányokkal köszönheti, amelyeknek eddig mindenütt hitelt adtak. A bécsi rend-

őrség azt tartja, hogy Kuntzeék összekötésben állanak Fischer József, Butti Lajos, Venzaur Lajos és Trotter Mátyás nemzeközi szélhámósokkal, akik egyszer már ültek is a fiu-mei rendőrség fogdájában s akik szintén hamisított okmányokkal dolgoznak. A rendőrség már megtette az intézkedéseket arra nézve, hogy méltóképpen fogadhasssa a házaspárt, ha az beteszi ide a lábát.

— **Itélet egy cantridai verekedés ügyében.** A múlt évi november 22-én a Posloncich-féle cantridai korezmában néhány munkás összeverekedett egy zeneautomata miatt. A korezmáros kituszkolta őket a korezmából, mire künn az utcán folytatták a verekedést. Szoresik Antal és Szoresik József fivérek úgy megverték Petek József és Kresmar Ferenc napszamosokat, hogy ezeket a kórházba kellett vinni. Kresmar nemsokára felgyógyult, Petek azonban — bár elhagyta már a kórházat — még mindig beteg s az orvosok szerint örökre nyomorék marad. A trieszti esküdtszék a tegnapi végtárgyaláson Szoresik Józsefet 3 évi, Antal nevű fivérét pedig másfél évi börtönre ítélte.

— **A kikötőből.** Március 31. Érkezett: Szeged magyar gőzös Santosból, 2625 zsák kávéval és 651 bál tengeri füvel; Rákóczi magyar gőzös Marseilleből, 18.000 láda narancsal, 160 hordó olajjal, 80 hordó festékkel, 70 tonna kénnel és 10 tonna vegyes áruval; Maria Immaculata osztrák gőzös Methilből, 2350 tonna kőszénnel; Pannonia angol gőzös Newyorkból, 2840 bál kötéllel, 100 zsák kávéval és 30 tonna vegyes áruval.

Indult: Austria német gőzös Hamburgba, 200 tonna foszfáttal és 30 tonna magnésittel; Linz osztrák gőzös Konstantinápolyba, 80 tonna rizsszel, 170 tonna fával, 100 tonna üvegáruval és 100 tonna cukorral; Szápáry magyar gőzös Tripoliszba, 70 tonna fával, 30 tonna cukorral, 10 tonna babbal és 20 tonna parafinnal; Basilios görög gőzös Piraeuszba, 500 tonna fával.

— **A béna koldus öngyilkossági kísérlete.** Himich Győző 35 éves béna koldus tegnap reggel anyja brinjei lakásán revolverrel mellbelőtte magát. Hajón Fiuméba hozták s a kórház sebészeti osztályán helyezték el. Állapota súlyos.

— **Támadás az utcán.** Fain Antal 64 éves napszamos tegnapelőtt este egy postaszolga társaságában Drenováról hazafelé tartott. Utközben négy alak feltartóztatta őket s rávetették magukat a két emberre. Faint a támadók véresre verték, úgy hogy a kórházba kellett vinni. A postás jelentélenül sérült meg. A rendőrség keresi a támadókat.

— **Betörő a lakásban.** Erbisti Annone kereskedő bejelentette a városi rendőrségnek, hogy mialatt ő tegnapelőtt Zameten tartózkodott, ismeretlen tettes betört a lakásába s 350 korona készpénzt elvitt. A rendőrség nyomozza a betörőt.

— **Tolvaj a templomban.** A városi rendőrség letartóztatta Schosedlich Ernő 35 éves klagenfurti születésű munkátlan mechanikust, aki mindennap bejárta a Szent Jeromos templomba s enyvezett pálcával kiszedte a perselyből a filléreket.

— **Csődület az utcán.** Nagy néptömeg áll állandóan a via Negozianti 3. sz. előtt és nézi az „Alla Flotta Americana“ cég kirakatába kiirt olcsó árakat! Utalunk a cég mai számunkban levő hirdetésére.

#### KIADÓ:

két nagy szoba butorral vagy anélkül. Bővebet: Uj butorüzlet riva Colombo 8, Bacich palota.

—o—

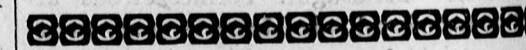
## TOZSDE.

	márc 30 zárlat	Mai ár. 1/1 óra
<b>Budapesti Értéktőzsde.</b>		
Magyar hitelrészvény . . . . .	843.75	843. —
Osztrák hitelrészvény . . . . .	537.50	638. —
4%-os koronajáradék . . . . .	81.90	82.25
Osztr.-magy. államvasut . . . . .	712. —	712.50
Jelzálogbank . . . . .	441.50	441. —
Leszámitóbank . . . . .	507. —	507.50
Hazai Bank . . . . .	281. —	280.50
Magyar Bank és Keresk. R.-T. . . . .	532. —	532. —
Rimamurányi . . . . .	651.50	655. —
Salgótarjáni . . . . .	716. —	718. —
Közuti Vasut . . . . .	635.50	638.50
Városi Villamos . . . . .	325.50	325. —
Adria . . . . .	620. —	620. —
Déli Vasut . . . . .	102. —	—
Magyar Cukoripar . . . . .	2440. —	—
Rizsgyár . . . . .	3770. —	—

	márc 30 zárlat	Mai ár. 1/1 óra
<b>Budapesti Gabonátőzsde.</b> (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra . . . . .	12.84	12.75
Buza májusra . . . . .	12.74	12.62
Buza október . . . . .	11.34	11.26
Rozs áprilisra . . . . .	10.20	10.25
Rozs októberre . . . . .	8.76	8.75
Zab áprilisra . . . . .	7.84	7.87
Zab októberre . . . . .	7.82	7.80
Tengeri májusra . . . . .	6.85	6.80

	márc 30 zárlat	Mai ár. 1/1 óra
<b>Bécsi Értéktőzsde.</b>		
Osztrák hitelrészvény . . . . .	637.25	638.75
Magyar hitelrészvény . . . . .	842. —	842.50
Osztrák magyar államvasut . . . . .	712. —	713.25
Déli Vasut . . . . .	—	103. —
Alpesi . . . . .	825.75	832. —
Skoda . . . . .	—	760. —
Osztr. koronajár. . . . .	82.85	—

	Legutóbbi kötések átlagár.
<b>Fiumei és trieszti értékek:</b>	
Fiumei 4%-os kölcsönköt. . . . .	92. —
Banca Fiumana . . . . .	650. —
Fiumei Kereskedelmi Bank . . . . .	295. —
Fiumei Népbank . . . . .	115. —
Litorale Bank és Takaréksz. . . . .	240. —
I. Horvát Takarékpénztár . . . . .	6100. —
„Indeficienter“ tengerhajóz. . . . .	250. —
Magyar-Horvát Gőzhajótárs. . . . .	1400. —
Magyar-Horvát Szabadhajózás . . . . .	1100. —
Orient tengerhajózási társ. . . . .	1300. —
Alt. Forgalmi r. t. régi . . . . .	—
Magyar Olajgyár . . . . .	200. —
Austro-Americana . . . . .	293. —
Navigazione Libera Triest . . . . .	609. —
Osztrák Lloyd . . . . .	619. —
Stabilimento Tecnico . . . . .	9325. —
Ampela Szeszpároló Rt. . . . .	405. —
I. Trieszti Rizsgyár . . . . .	547.50
„Kerka“ dalmát vízművek r. t. . . . .	438. —
Spalatoí Portland Cement . . . . .	355. —
Assicurazioni Generali ex Nap. . . . .	912. —
Riunione Adriatica . . . . .	3925. —



### MENETREND KIVONAT.

#### Vonatok indulása Fiuméből:

Zágráb—Budapest felé:

Gyorsv.: d. e. 8.00; d. u. 6 és 7.56 óraker.  
Szem. v.: d. u. 12.55; d. u. 6.08; este 10.23 óraker.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:

Gyorsv.: d. e. 7.52; este 8.10 óraker.  
Szem. v.: regg. 5.13.; déli 12.56; d. u. 5.00 óraker.

#### Vasuti állomási vendéglő Fiumében.

Hires jó konyha. Mindenkor kész ételek. Az érkező, elutazó és átutazó közönség, valamint a városi polgárság kedvenc találkozóhelye. Figyelmes kiszolgálásról biztosít

Kardos József, vendéglős. (Tel. 10-49.)

#### Vonatok érkezése Fiuméba:

Budapest—Zágráb felől:  
Gyorsv.: regg. 7.15 és 8.50; este 7.54 óra.  
Szem. v.: regg. 6.55; d. u. 4.05 óraker.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:

Gyorsv.: d. e. 9.46; este 10.18 óraker.  
Szem. v.: déli 12.09; d. u. 3.01; este 12.55 óraker.



# Távirat — Telefon.

## A képviselőház ülése.

BUDAPEST, márc. 31. A képviselőház pénteken délelőtt 10 órakor ülést tart, amelyen a további tennivalókról fog intézkedni.

## Tisza utazása.

BUDAPEST, márc. 31. Tisza István gróf tegnap reggel visszaérkezett Gesztről Budapestre s este Párára utazott.

## A sajtótörvény végrehajtási utasításai.

BUDAPEST, márc. 31. Minthogy a napokban kihirdetett sajtótörvény végrehajtási utasítása még nem jelent meg, egy újságíró kérdést intézett Balogh Jenő igazságügyi miniszterhez, aki kijelentette, hogy az illető utasítások legközelebb kikerülnek a nyilvánosság elé és hogy azok mindenkit megfognak nyugtatni.

## Szekfü könyve.

BUDAPEST, márc. 31. Szekfü Gyula Rákóczi-ellenes könyve ügyében a tudományos akadémia tegnap este hat órakor ülést tartott, melyen Heinrich Gusztáv főtitkár előterjesztette az akadémia nyilatkozatát. Nyilatkozat megállapítja, hogy Szekfü könyve több tekintetben antipatikus munka, de elismeri róla, hogy mindezek dacára nem válik szégyenére történelmi irodalmunknak. Hosszas vita után az akadémia 10 szóval 2 ellenében tudomásul vette a hivatalos nyilatkozatot.

## A választókerületről szóló törvény közlése.

BUDAPEST, márc. 31. A hivatalos lap mai száma közli a választókerületekről szóló törvényt és a választókerületek részletes beosztását tartalmazó belügyminiszteri rendeletet. A rendelet szerint a jövő évi március 31-től kezdve az új törvény szerint választanak.

## 1914—15-iki költségelirányzat.

BUDAPEST, márc. 31. A képviselőház pénzügyi bizottsága Tisza István miniszterelnök, Sándor János belügyi, Teleszky János pénzügyi és Pejacsevics horvát miniszterek részvételével megkezdte az 1914—15 évi budgetelirányzat tárgyalását. A belügyi tárcánál Sándor János belügyminiszter hosszabb beszédet mondott. A belügyi tárca költségvetésének emelkedése — mondotta a miniszter — összefüggésben van a közlegi- és körjegyzők tervezett fizetésemelésével és a közigazgatási reformmal.

## Andrássy és a kaszinó.

BRIONI, márc. 31. Andrássy Gyula gróf háromheti üdülés után innen Korfuba utazott. Elutazás előtt elmondotta, hogy a memyiben Zlinszkyt és Beniczkyt kényszerítene az Országos Kaszinóból való kilépésre, úgy ő is kilép a kaszinóból.

## Az opera új igazgatója.

BUDAPEST, márc. 31. Minthogy a m. kir. Operaház immár két év óta van igazgató nélkül, a közoktatásiügyi miniszteriumból kiszivárgott hírek szerint az Operaház igazgatójává legközelebb Mader Rezsőt fogják kinevezni.

## Az Igazmondó cikke.

BUDAPEST, márc. 31. Az Igazmondó legutóbbi számában Tisza István cikket írt és ebben éles kritikában részesítette Oroszország haderejét. A cikk Oroszország vezető köreiből igen kínos hatást tett és most Szápáry Frigyes gróf nagykövete, aki beteg feleségénél van, sürgősen Bécsbe utazik, ahol tárgyal Berchtolddal és őfelsége előtt is megjelenik. A nagykövete ki fogja magyarázni Tisza cikkét.

## A király Fejérváryért.

BÉCS, márc. 31. Paar gróf főhadsegéd ma megjelent báró Fejérvárynál és őfelsége megbízásából érdeklődött hogyléte felől. A főhadsegéd tudatta a beteg Fejérváryval, hogy őfelsége röviden meg fogja őt látogatni.

## A velencei találkozó.

FRANKFURT, márc. 31. A velencei találkozót elsőrangú politikai eseménynek tekintik. Nyílt titok, hogy Vilmos császár és Viktor Emánuel király személyes viszonya nem volt barátságos. Ezt állította helyre a találkozó.

## A vármegyék reformja.

BUDAPEST, márc. 31. A vármegyék reformról szóló törvényjavaslatot az ünnepi szünet után a képviselőház elé terjesztik. A javaslat a vármegyve intézményét érintetlenül fenntartja, az önkormányzati jogot nem esorítja, csak a tisztviselői kar kinevezése körül tesz változtatásokat. Az összes vármegyvei tisztviselőket, állami tisztviselőkké teszi.

## Kihallgatáson.

BÉCS, márc. 31. Mandic Miklós, Bosznia új h. kormányzója ma délelőtt kihallgatáson jelent meg őfelségénél, akinek kinevezését köszönte meg.

## Vihar a száborban.

ZÁGRÁB, márc. 31. A szábor tegnapi ülése éjfél után ért véget. Vinkovich mentelmi ügyét tárgyalták, melynél Frank, Radics és Horváth azt kiabálták az elnöknek: siető, gyáva! Az elnök javaslatára Radicsot 15, Horváthot 8 napra kizárták. Ekkor igen viharos lett a hangulata, a képviselők majdnem ökökre mentek, mire az elnök sietve bezárta az ülést.

## Kémkedési pör.

BÉCS, márc. 31. Az esküdtsek ma újabb kémkedési pört kezdett tárgyalni. A vádlottak: Lindner Flórián bregenzi vasutas és Petrics Gyula. Az a vád ellenük, hogy Oroszország javára a monarchia flottáját akarták kikémlelni, mikor ez a balkán válság alatt a zadriai vizeken és néhány ízben a finnei kikötőben tartózkodott.

## Éles töltések a lövőgyakorlaton.

ZÁGRÁB, márc. 31. A 70-es és 25-ös számú gyalogezredek kombinált lövő gyakorlatán tegnap a vezénylő tisztek néhány éles lövést hallottak meg. Azonnal beszüntették a tüzelést és megvizsgálták a fegyvereket, de eredménytelenül.

## Gaillauxné gyilkossága.

PÁRIS, márc. 31. Az esküdtsek előtt június második felében fogják megtartani Caillaux pénzügyminiszter felesége ellen Calmette szerkesztő megölése miatt a főtárgyalást.

## Catarau nyomában.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 31. Az alexandriai magyar és osztrák konzulátus táviratilag közölte az itteni magyar-osztrák nagykövettel, hogy Catarau Egyiptomban van és török földre akar menekülni. A nagykövetség felkérte a török kormányt, hogy az összes törökországi kikötőkben figyeltesse meg az Egyiptomból jövő hajókat s ha Catarau partraszáll, helyeztesse őrizet alá.

## Oroszország légi flottája.

PÉTERVÁR, márc. 31. A légi flotta kiépítésének programját elkészítették. Elhatározták, hogy 326 rendes típusu repülőgépet és 10 légi dreadnoughtot építtetnek, ezenkívül száz kisebb, Sikorsky-rendszerű aeroplánt, ugyiszintén a jobb külföldi angol és francia típusokból is rendelnek. Az egész programmezű rendelésekkel öszre már el fognak készülni.

## A schönbrunni és velencei találkozó.

BERLIN, márc. 31. A félhivatalos Nord deutsche Allgemeine Zeitung heti szemléjében kifejti, hogy, mint az előző években, az elmúlt héten is Korfuba utazása közben a császárnak kedves alkalmá volt a szövetséges uralkodókkal való találkozásra. Bár se Schönbrunnban, se Velencében újabb megállapodásokról nem volt szó, ez összevetelendőkül, amelyeken szövetségeseink külügyminiszterei és bécsi, valamint római nagyköveteink is jelen voltak, politikai eszmecsere adtak alkalmat. Az ez alkalmakkor szerzett benyomások tovább is kedvező hatást fognak gyakorolni egy a hármasszövetség államainak viszonyára, mint a nagyhatalmaknak a még el nem intézett keleti kérdésekre.

## Oroszország fegyverkezése.

PÁRIS, márc. 31. A Temps mai száma hosszú cikkben beszél meg az új orosz katonai javaslatot és azt mondja, hogy ennek az elfogadása esetén Oroszország ismét elfoglalja megfelelő helyét Európa erőviszonyában és ez biztosítéka lesz az európai békének. Az új javaslattal Oroszország szárazföldi hadseregének a létszáma 17 millió emberre emelkedik. A lovasságot 19 ezreddel szaporítják. A javaslatnak a dumában kétségtelenül meg lesz a többsége.

## Meglopott diplomata.

PÁRIS, márc. 31. Másfél évvel ezelőtt az orosz kormány fontos misszióval Párisba küldte herceg Lvov Pál orosz diplomatát. A herceg egy kocsikot és egy szakácsot hozott magával Pétervárról és minthogy hosszabb ideig kellett itt maradnia, elhozatta értékes műgyűjteményét. Három ládába voltak csomagolva vagyont érő régiségei. Most, hogy a herceg visszatért Pétervárra, észrevette, hogy műgyűjteményének legértékesebb darabjai eltűntek. Egy háromszázezer koronát érő Napoleon-kard is hiányzott. Feljelentést tett a rendőrségnél, mely az eltűnt tárgyak nagy részét megtalálta a kocsinál és a szakácsnál. Mindkettőt letartóztatták.

## Mozgalmas választás Párisban.

PÁRIS, márc. 31. Charles Delonele és Steeg képviselőket a Szajna-kerület tegnap szenátorokká választotta. E választás alkalmából egész napon át nagy élénkség volt és a jelöltek hívei, valamint a hároméves szolgálat ellenfelei között izgalmas jelenetek játszódtak le, úgy hogy már-már verekedésre került a sor.

## Sörgyári sztrájk Berlinben.

BERLIN, márc. 31. A sörgyári munkások tegnapi gyűlésükön 2566 szavazattal 1230 ellenében elvetették a munkaadók utolsó ajánlatát és elhatározták a sztrájkot. A munkások 8 órai munkaidőt és a szerződésük három évi érvényességét kívánják, míg a munkaadók munkaidő leszállításáról hallani sem akarnak és öt éves szerződési tartam megállapítására törekcsenek.

**Ujságkihordó fiukat  
vagy asszonyokat  
jó fizetéssel felvesz.  
A TENGERPART  
-kiadóhivatala.**

**Velence  
San Marco szálloda**  
(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A gennai kiállításon dícsérő okmányokkal kitüntetve. SZOBOK 2 és fél LIRATÓL FELJEBB.

# IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

## ABBZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:  
(Hótes arrivés hier:)

Mesterházy G. Budapest	Bristol
Szám Géza Budapest	Bristol
Pintér Zsófi Wien	Bristol
Dobos Károlyné Budapest	Bristol
Dr. Kepes Gyula Budapest	Bristol
Janou J. dr. Nagyszében	Ella
Herczfeld Viktor lovag Bpest	Wienerheim
Jahn Károly dr. Brassó	Sans souci
Csernyus A. Losonc	Irene
Schneller Jenő Budapest	Széphelyi
Pethő Sándor Budapest	Széphelyi
Lavysadl Károly Budapest	Palermo
Buday Géza Munkó	Palermo
Futó Gézáne Budapest	Szegő
Köves Soma dr. Budapest	Szegő
Mayer István Budapest	Szegő
Schwarz Fredy Budapest	Szegő
Fröhlich Hermin Budapest	Szegő
Dr. Schwarz Gábor Budapest	Szegő
Grosz Margit Budapest	Szegő
Felzer Zsigmond Nagyszében	Grosz
Krausz Gyula Budapest	Grosz
Kuthy Ferenc Losonc	Securanst.
Szepesi Alexius Budapest	Securanst.
Steiner Samuné Kaposvár	Vasanska 130
Fabry Sándor Arad	Gámán
Katona Ida Sárospatak	Gámán
Abel Gizella Budapest	Gámán
Viktor János Pécs	Gámán
Havas Adolf dr. Budapest	Neues K.
Biró Dezső Budapest	Gutenberg
Schön Izidor Budapest	Gutenberg
Gönczy Sándor Szatmár	Irene
Manojlovich Laza Ujvidék	Jezica
Erdélyi Jakab Budapest	Jezica
Berger Valéria Budapest	Vidakovits
Berger Simonné Budapest	Vidakovits
Goldstein M. Bethlen	Stern
Benish Mór Nyiregyháza	Stern
Bogisity Márton Zombor	Mimi
Zavatta Armand Rovigno	Radaj
Bertalan Dóra Budapest	Mahler
Friedmann Lipót Budapest	Stefanie
Orienter Károly Budapest	Stefanie
Greiner Hugó Budapest	Stefanie
Mészáros Lina Budapest	Stefanie
Bittion J. Budapest	Quisisana
Teleki B. Budapest	Quisisana
Nagel Ignác Budapest	Quarnero
Löwenstein Róza Budapest	Hausner
Dimitrijevic Rosta Banjaluka	Hausner
Schönfeld Alajos Wien	Hausner
Szerszka Józsa Wien	Hausner
Mayer Ignác dr. Budapest	Habsburg
Roccep báró Holland	Habsburg
Schülük Kálmán Arad	Habsburg
Grosz Béla Budapest	Habsburg
Elbet B. Budapest	Hofbrau
Medeász Mihály Budapest	Mandria
Körmöczy Emma Budapest	Mandria
Pereszke Jozefina Budapest	Royal
Steinböck Samuné Budapest	Royal
Duhogyi Gyula dr. Budapest	Austria
Várad László Budapest	Al Mare
Labelski Anna Budapest	Al Mare

Falus Pál Budapest  
Domány József Arad  
Paul Leó dr. Budapest  
Pajor Sándor dr. Budapest  
Pecz Vilmos Budapest  
Sternfeld Izidor dr. Temesvár  
Laufer Sándor dr. Temesvár

Palast  
Palace  
Palace  
Palace  
Palace  
Palace  
Palace

## Gyermeket elfogad nevelésre

tisztességes magyar család. Cim a kiadóban.

## Variété MAXIME Cabaret

### Abbazia Hotel Bristol Abbazia

Elsőrendű családi mulatóhely, decens műsorral, bécsi, párisi, olasz stb. művésznők és művészek vendégszereplése:

**Pepi Steidler**, legjobb énekkomikus  
**de Toma**, akrobata-csoport  
**Fritzi Ferry** énekesnő, bécsi szépség, stb.  
Kezdeté 9 órakor.

VENUTTI NINO, igazgató.

## JOHANN RAPF

## „Villa Ella“ Pilseni Söröcsarnok

Steinacker Villával szemben. Feljárt a Slatina fürdőnél. Szobák penzióval és a nélkül, olesó árak. Polgári konyha, pilseni sör, jó borok.



- o Torretta városrészben jutányos áron o
- o ELADUNK HAZÉPÍTÉSRE o
- o ALKALMAS TELKEKET o
- o megfelelő építési kölcsönt megszerez- o
- o zük. o
- o Vizvezeték, csatornázás, vilanyvilágítás o
- o Felvilágosításokat adatnak alanti o
- o cimen: o
- o Néplakásokat építő r. t. o
- o Via Carlo Goldoni 1, a dohánygyár mö- o
- o gött. Telefon: 10—21. o



**ÓH JAJ!**

Megfojt ez a átkozó köhögés!  
Capudi fivérek és Papp Rudolf droguistáknál.

**Köhögés, rekedtség**  
és elnyálkásodás ellen elismert gyors és biztos hatásúak

**EGGER MELL-PASZTILLAI,**  
az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek

**Doboza 1 és 2 korona.**

**PRÓBADOBOZ 50 fillér**

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.  
Gyár és főszékhelyi hely:

**EGGER A. FIA,**  
cs. és kir. udv. szállító **BÉCS.**

Kapható. FIUMÉBEN: a Babić Budak, Mizzan, Marcellja, Prodam. Catti, Skodnik, Schindler féle gyógyszerárakban és Benco Ernesto, Benco és Allazetta, csakhamar meggyógyított!

**ÉLJEN!**

EGGER-meellpasztilla csakhamar meggyógyított!

**CELLO ELADÓ!**  
Jó cello 100 koronáért eladó. Cim a kiadóhivatalban.

### Thierry A. gyógyszerész balzsama

segítséget nyújt bármely betegség, ellen, különösen a légzési szervek megbetegedéseinek, köhögés, elnyálkásodás, rekedtség, égéskatarhus, tüdőbaj, étvágytalanság, rossz emésztés, koleraszerű betegségek, gyomorgörcs esetén. Különösen az összes szájbetegségek, fogfájásnál, mint szájvíz, égési sebeknél és kiütések ellen kitűnően bevált. 12 kis vagy 6 dupla vagy 1 nagy specialüveg 5.60 kor. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Thierry A. gyógyszer. egyedül valódi Centifolia-kenőcs

Megakadályoz a megszüntet vérmegeztést, fájdalmas operációkat egykarakban feleslegessé teszi. Használatos gyermekágyas nőknél, fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emlíkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszű, fekélyek, ütés, szúrás, lővés, vagy vagy zuzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, körömgyulladás, hólyag, égési sebek, hosszú betegségek, elöforduló fölfekvésnél, vérkelesek, felfolyásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknek stb. stb. kitűnő hatású. 2 tégely ára 3.60 K. a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható. Budapestben kapható Török József gyógyszerárakban, valamint az ország legjobb gyógyszerárakban. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utódi, Radanovits Testvérek drogériákban Budapestben kapható. A hol nincs lerakat, rendelünk közvetlenül:

**THIERRY A. Orangyal-gyógyszerárakból. Pregrada, Rohitsch mellett.**

„GORANIN“-VENDEGLÖBEN,  
Susák, Zvenimirova ulica 97. sz. ma este „Matica“-bor kimerés!

## Butorok

Alkalmi vétel egész.hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

**HERSKOVITS S. butorkereskedőnél**

Via G. Parini 6. szám.  
Telefon 12-03 szám.

**Faraktár.** Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok, célokra; fenyő, luc-, jávor-, tölgy, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa. nyers és gőzölt állapotban. Ajánlom cégemet építészek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe. Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra.

**Pavlović: Drag., Fiume, Fakivitel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőncim: Pavlović.**

**Asztali-, Pecsénye- és csemege borokat** saját termésűt, a valódiságért, jóságért és tisztaságért kezességet vállalva. 10°—11° alkoholtartalommal:

**Schiller bort (Opollo) literenként —.80 fillérért — Burgundi fehér v. vörösbort literenként —.90 fillérért**  
**Tramini fehérbort literenként 1.— koronáért. Asszubbort literenként 6.— koronáért.**

tetszés szerinti mennyiségben, palackokban vagy hordókban szállit mig a készlet tart, az állami felügyelet alatt álló:

**Sansegoi Borgazdaság Intézősége — Fiume, via Volta 1. telefon 15-92.**

## KÖZGAZDASÁG.

—0—

**A Ganz—Danubius mérlege.** Ganz és Társa Danubius gép-, vas- és hajógyár részvénytársaság igazgatósága tegnapi üléseben megállapította az 1913. évi zárszámadását. Az 1913. üzletév 3 millió 651.84 korona 85 fillér bruttó nyereséggel zárul, melyből az értékesítési tartaléknak 1.148.652 korona 08 fillér javadalmazása (a tavalyi 1.100.000 korona volt) és a tavalyi nyereségáthozat hozzászámítása után 2.244.405 korona 13 fillér áll a részvényesek rendelkezésére. Az igazgatóság elhatározta, hogy a folyó évi április 30-án megtartandó közgyűlésnek azt fogja javasolni, hogy az 1913. évre 150 korona osztalékot fizessenek, továbbá indítványozni fogja, hogy az alapszabályszerű jutalék levonása után a tisztviselők nyugdíjalapjainak javadalmazására 100.000 koronát fordítsanak s a fennmaradó 332.751 korona 85 fillér pedig új számlára vigyék át.

### + Az osztrák bortörvény szigorítása.

A magyar és az osztrák bortörvények eddigi eltérő rendelkezéseiből származott vizsátságok megszüntetése végett Ghillány báró földművelésügyi miniszter még a múlt évben tárgyalást kezdett az osztrák kormánnyal az osztrák bortörvény végrehajtásának szigorítása iránt. Ennek örvendetes eredményeképpen a legfontosabb kérdésekre, t. i. a must cukrozására és a tönkölybor készítésére nézve az osztrák kormány f. évi március 24-én rendelti uton olyan korlátozásokat, szigorításokat és az eddigi-eknél hatékonyabb ellenőrzést léptetett életbe, amelyek részint megszüntetik, részint pedig lényegesen csökkentik a két állam területén eddig fennállott eltéréseket és Ausztriában is lényegesen megnehezítik a visszaéléseket, illetőleg a borhamisítást. A must és bor cukrozása, amire eddig az osztrák közigazgatásági hatóságok minden korlátozás nélkül bántak, bármennyi cukor felhasználásával adhattak engedélyt, jövőre csak a cukrozási kérvények szigorú elbírálása után és csak oly célból engedtetik meg, hogy a must cukortartalma, amely a szőlő érésére kedvezőtlen időjárás miatt a rendszerint kevesebb lett, vagy az ilyen mustból készült bor alacsony szeszirtartalma, a normálisra emeltesse, vagy pedig a hibás vagy beteg bor átterjesztésnek vettessék alá. A cukortartalom cukrozással csak annyira emelhető, amennyi az — az adott körülmények közt (t. i. a termelés helyén, az illető szőlőfajta mustjában) — normális évokban szokott lenni. Az egy hektoliterhez ad-

ható cukor mennyisége jövőre a cukrozási engedélyben fog megállapítani és hektoliterenként négy kilogrammnál több nem lehet. Olyan mustot, melynek eredeti cukortartalma szüretkor 15 foknál nagyobb volt, cukrozni tilos. A cukrozás végrehajtásának helye és ideje a pincefelügyelőnek előzetesen bejelentendő. Kész bor cukrozása csak a pincefelügyelő jelenlétében hajtható végre. Az osztrák bortörvény szerint rossz szüret esetén nemcsak az egyes feleknek, hanem a községek határára vagy nagyobb területekre kiterjedő általános cukrozási engedély is adható. Mindazonáltal az illetékes hatóságok oly utasítást kaptak, hogy ilyen általános cukrozási engedélyt csak egészen kivételesen s az ezt indokoló előfeltételek beható elbírálása alapján adjanak. A cukrozási kérvények véleményezés végett előzetesen mindig közlendők a pincefelügyelővel. Tönkölybor készítése ezentúl csak a bortermelőknek, csakis saját termésű szőlőjük tönkölyéből és csak a házi szükséglet céljaira engedtetik meg s a készíthető tönkölybor mennyisége a házi fogyasztásnál figyelembe vehető egyének számához viszonyítva fejenként és naponként két liternél nem lehet több.

## A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvény Társaság (Adria-palota)

takarékbetétek után

### 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % netto kamatot

ad. A tőkekamatadót a bank sajátjából viseli.

## APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Március 15-től márc. 31-ig.

Kezdete pontosan este fél 9 órakor.

Nagy művész-esték a szerződöttetett elsőrangú attrakciók fellépte.

MOZGÓ FÉNYKEP. Előadás után kabaré szabad be-  
menettel.

### LAKÁS KIADÓ!

Lakás, áll 6 szobából, konyhából és fürdőszobából, a város központjában, kilátással a tengerre, olcsón kiadó. Esetleg butorokkal. A butorok is, szobánként is, eladók. Cim a kiadóban.

Nyomatott a „POLINNIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400)

## Valódi brünni szövetek

Az 1914. évi tavaszi és nyári időnyre

Egy szelvény 3. 10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

Egy szelvényt feketé szalonnához 20.— K-ot, mintegy felöltőszövetet, turistalódoma, szőnyeg, sál, kosztüm szöveteket stb. gyári árakon kád, mint megbízható és szolid cég mindenki ismert posztógyári raktár

## Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvétel után, az szövetkészítést közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentősek. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, mag a legkezebb rendelésnél is, teljesen friss árban

A via Giuseppe Parini-ban a Tomasics házban,

## uj cipész üzletet

nyitottam, melyben csakis mérték után a legegészségszerűbb és legkényelmesebb cipőket készítem. Fájós és hibás lábakra különös gondot fordítok!

### Dobozy Dániel

angol és francia cipész, mű és orthopéd különlegességek készítője.

## De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kiváló kavéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Estétként BARCZA JENŐ hirneves cigányzenekara hangversenyez.

Tulajdonos: BUDAI KÁROLY.

### FORDITASOK

magyar, horvát, szerb, német, olasz és francia nyelvekre, gyorsan és jutányosan készíttetnek, diskreáció mellett. Postafiók 298 Fiume.

### ELADÓ HÁZ.

Egy kis ház olcsón eladó. Cim: Torretta 263/4. Értekezhetni lehet Renkó Istvánnal, Unio ecetszeszgyárban Cantridán.



Tudja Ön már,

: hogy mi az :

# ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

## Budak D.

gyógyszertárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

## Ritka alkalom!

## Olcsó cipők!

Nem kifogás, hanem sajnós valódi ok, hogy az épület lebontása miatt ápr. 15.-dikéig a helyiséget ki kell üríteni s ezért az összes raktáron lévő férfi-, női- és gyermekcipőket, félczipőket és csizmákat rendkívül olcsó áron eladom. Továbbá eladók: egy portál, eladópultok, állványok és az egész üzleti berendezés.

### BARUCH M., cipőüzlet „alla Fiumara“

VIA DEL FOSSO.

## Uj nagy butorraktár

Via Galileo Galilei N.o 2 a Dániel mölőval szemben.

Nagy raktár fényezett butorokban, egyes darabokban is valamint fényezett és matt butorokból álló szobaberendezésekben, közepes árak mellett.

Vasbutorok, ablakredőnyök különlegesség fényezett székekben. Mindennemű kárpitosmunkák, javítások is elvégeztenek.

### Alacsony árak.

Az n. é közönség pártfogásába ajánlja magát.

### Tomisich Ignác.

A görzsi asztalos- konzorcium és a Mirkovics-cég volt ügynöke.

## Elsőrendű szalon-köszén

kicsinyben és nagyban házhoz szállítva a legjutányosabb árak mellett.

**Aprított tűzifa 2 kor. 60 fill.**

métermázsánként teljes fuvarokban (körülbelül 22—25 mm.) házhoz szállítva.

Aprított tűzifa kicsinyben zsákokban 5 korona métermázsánként házhoz szállítva.

Koks (pirszén) faszén mindenféle tüzelő anyagok nagy raktára.

**Braun Bernát és Társa Fiume**

Via Stefano Türri sz. 5. (Saját ház)

Telefon számok: 528. és 16-75.

## Ha férfi vagy...

női- vagy gyermek-cipőket hallatlan olcsón akar vásárolni, ne halassza a most kínálgató páratlan alkalmat, mert tulzsufolt raktár miatt a készletet 25—50 százalékkal olcsóbb áron adjuk el!

Női cipők, párja K 7.—től kezdve  
Férfi cipők, párja K 8.—től kezdve

Levélbeni megrendelések is pontosan eszközöltetnek. Meg nem felelő áru kicseréltetik.

**Kérem kirakataim megtekintését!**  
**Neumann Zsigmond**

**„Alla Flotta Americana“**

FIUME, via Negozianti 3. (Telefon 13-19).



**Tulzsúfolt raktár miatt**  
leszállított áron mindenféle

**férfi-, női- és gyermek cipők**  
nagy választékban kaphatók

**Bogojevich D. cipőüzletében, Via Porte 2 sz.**  
(nagyvásárcsarnok közelében.)

**Tungsrám lámpa darabja 1.20 K.**

Elvállalja gáz- és villanyvilágítás, valamint vízvezeték bevezetését. Nagy raktár a gázvilágításhoz szükséges eszközökben, padlók, automobillók s más gépek részére való olajakban. Fichtolin készületek, gázolin, petróleum és naftára járó gépek. Legújabb gyártmányok. Arusítás kicsinyben és nagyban igen jutányos árak mellett,

**Kedvező fizetési feltételek.**

**BARBETTI ÁGOST - FIUME**

Távíratcím: BARBETTI Via R. Sanzio. Telefon szám 14-55.

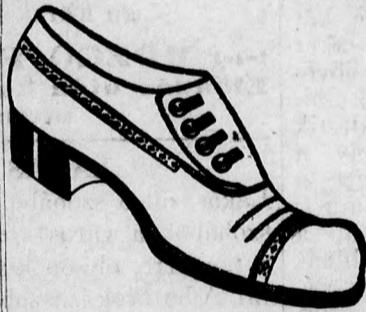
## WEISZ MALVIN divatárú üzlete FIUME

Via del Porto 1 sz., a Nagy Vásárcsarnok és a Borsa kávéház között a hol eladásra kerülnek a következő cikkek:

1 drb szepességi ágylepedő egy szélben 2 m.	1 kor. 96 fill.
6 személyes tejes kávékészlet 6 drb szer-vétáv	1 kor. 96 fill.
1 darab női japán blouz, minden színben	1 kor. 96 fill.
1 drb női hálókabát, himzéssel	1 kor. 96 fill.
1 darab női nadrág, szallaggal és esipké-vel	1 kor. 96 fill.
1 drb vánkossal díszített pólaváncos himzéssel	1 kor. 96 fill.
3 drb szepességi törülköző	1 kor. 96 fill.
3 drb suszter gyermek-kötény	1 kor. 96 fill.
1 darab női nagy fodros cloth kötény	1 kor. 96 fill.
1 drb leányka japán diszruha	1 kor. 96 fill.
3 drb fűző-védő (pruszli)	1 kor. 96 fill.
1 drb selyemfényű cloth szoknya gouvlero-zott	1 kor. 96 fill.
1 darab színes férfi angol zefir ing	1 kor. 96 fill.
6 pár női, vagy férfi kötött harisnya	1 kor. 96 fill.
12 darab női, vagy férfi zsebkendő	1 kor. 96 fill.
1 darab női ing szallaggal vagy himzéssel	1 kor. 96 fill.
1 darab empir, vagy reform női kötény	1 kor. 96 fill.
1 darab mosott siffon alszoknya himzés-sel	1 kor. 96 fill.
2 darab madeira azsuros diványórná	1 kor. 96 fill.
1 darab férfi fehér ing	1 kor. 96 fill.
1 drb komplett férfi hálóing	1 kor. 96 fill.
1 darab bortnis francia férfi nadrág	1 kor. 96 fill.
1 drb finom himzet bluz	2 kor. 40 fill.
1 drb stor függöny	3 kor. 30 fill.
2 drb kamuka törülköző, 130 centiméteres	1 kor. 96 fill.
1 darab színház sál, minden színben	1 kor. 96 fill.
1 darab selyem sál	2 kor. 50 fill.
1 darab belépő sál	3 kor. 60 fill.
1 darab sálkendő	2 kor. 50 fill.
1 drb divatos fazonu slafrok	3 kor. 92 fill.
1 darab fejre való pepita selyem kendő	1 kor. 96 fill.

Kérem cégemre figyelemmel lenni. — Készpénz! — Szabott ár!

WEISZ MALVIN, Via del Porto 1.



Amerikai cipőüzlet Corso 31 sz.  
Via Fosso 1 sz.

**T. Blažić - Fiume**

Egységes árak. Egységes árak

Férfiak és nők részére.

Elegáns hivitelben.

THE CHICAGO SHOE 16.50 kor. —  
SHE NORIS SHOE 18.50 kor.

## PECSINEI SZANATORIUM SUSAK-FIUME.

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kitünő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.

Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500.

**Az Igazgatóság,**

Távíratok: SANATORIJ - SUSAK.

Férfiruha-üzlet az „ELEGÁNCZIÁHOZ“

## ERBISTI ANNONE

Via delle Pile 1 — FIUME — Via delle Pile 1

értesíti t vevőit hogy az új idényre a legdivatosabb  
**férfi-, fiú és gyermeköltönyök**  
már megérkeztek!

**Megbízható szolid cég.**

**Versenyképes árak.**